

p. 762 L. 6【**金剛山**】又作鐵輪圍山、鐵圍山、金剛圍山，圍繞須彌四洲外海，由鐵所成之山。佛教之世界觀以須彌山為中心，其周圍共有八山八海圍繞，最外側之山即稱『鐵圍山』。～《中華佛教百科全書》《法華經科註》卷10：「後一行加頌墮金剛山。上文中加頌墮須彌峰與金剛山之二行。與下文呪咀毒藥等頌者。蓋舉艱危至酷之處。欲彰菩薩威神力大。感應功深。能提難提。能救難救。舉重沉輕。以難顯易之意也。何者？至若須彌、金剛。此是崇高危嶮難侔之處。設或有人於此墮落。若念觀音尚蒙嘉應。令彼依空。一毛不損。況其他乎。然凡情可料。聖意難知。宜以意通文。無以文害意。則下文呪藥還著本人。自無疑矣！不可妄恣臆斷。僭改經文。亦不可云。聖人慈悲豈應救一殺一。」

(X30,p.838,c24-p.839,a9)

p. 763 L. 1【**還著於本人**】《觀音經普門品重頌》卷1：「大慈等愛。理合均除。而還著本人者。被害稱名。機成須救。能害無機。惡心自尅。非聖使然。又毒藥有鬼。須得著人。若不殺他。必須自害。問：若惡心自尅。怨賊何故但令起慈？答：賊害事顯。但令起慈。即彰聖力。毒藥陰謀。反害方驗。……又毒藥未必例皆還著。有作折攝二用釋者。若二俱有機。則可然。若能害者。無冥顯二機。折亦徒施。」(X35,p.165,a1-9)《法華經大成》卷9：「東坡云。還著失慈。當云兩家都沒事。吾不意東坡之高明而出此鄙俗語也。還著一言。有事有理。事則邪不勝正。慈能制凶。今以正念觀音。自然還著。喻如含血噴天。返污己身。將頭觸火。反焦己額。不期然而然。非菩薩加罰於彼。亦非行人起心願著彼也。理則三毒十惡。皆出當人妙心。今正念觀音。以智照神力。旋流反聞。復歸元真。彼毒惡等。應念化成無上知覺。不還著本人。而誰著耶。」(X32,p.531,b19-c3)

p. 763 L. 6【**毒龍諸鬼**】《觀音經普門品重頌》：「然兼毒龍。前有魚龍及鬼。此重言者。龍鬼通水陸。前但在水也。上文四種龍等(云云)。」(X35,p.165a12-13)

p. 763 L. -4【**蜥蛇及蝮蠍**】「蜥」：1. ㄌㄩˊ ㄛˇ 蜥蜴或蜥蜴一類的動物。2. ㄌㄩˊ ㄛˇ 蝮蛇之屬。也稱虺。蝮蛇：頭呈三角形，體色灰褐而有斑紋，口有毒牙。生活在平原及山野，以鼠、鳥、蛙等為食，也能傷人畜。毒腺的毒液可治麻風病。～《漢語大詞典》

p. 763 L. -2【**掣電、澍**】「掣^ち」：疾行，疾飛。「掣電」：閃電。亦以形容迅疾。「澍」：1. 出^レ、灌注；傾瀉。2. 尸^レ、水滿溢貌。降(雨)。～《漢語大詞典》。

p. 764 L. 2【**住如實之際**】「如實之際」、「本際」：根本究竟之邊際，即絕對平等之理體。《觀音義疏記》卷4：「菩薩因中。於此大種修別圓觀。今住六種如實之際。故遍法界救諸苦難。皆令得住六種本際。斯是觀音證惡法性。於惡自在。方能任運遍赴諸難。」(T34,p.956,c4-7)《請觀世音菩薩消伏毒害陀羅尼咒經》卷1：「時舍利弗告優波斯那。汝今當觀地大。地無堅性。水大水性不住。風大風性無礙。從顛倒有。火大火性不實。假因緣生。色受想行識。一一性相。同於水火風等。皆悉入於如實之際。時優波斯那聞是語已。身如水火。得四大定。通達五陰空無所有。殺諸結賊。豁然意解。得阿羅漢。身中出火。即自碎身。入般涅槃。時舍利弗收其舍利。於上起塔已。」(T20,p.37,a8-16)《占察善惡業報經玄義》卷1：「一切諸法無非佛法。上自佛界。下極泥犁。所有業性罔非實相。狂慧不察。濫聖招尤。如闇中觸寶。傷身失命。」(X21,p.411,b18-20)《首楞嚴經》卷3云：本如來藏妙真如性，清淨本然，周遍法界，隨眾生心應所知量。循業發現。《首楞嚴經》卷4：「富樓那！汝以色空相傾相奪於如來藏，而如來藏隨為色空，周遍法界，是故於中風動、空澄、日明、雲暗。眾生迷悶，背覺合塵，故發塵勞，有世間相。我以妙明不滅不生合如來藏，而如來藏唯妙覺明，圓照法界，是故於中一為無量、無量為一，小中現大、大中現小，不動道場遍十方界，身含十方無盡虛空，於一毛端現寶王剎，坐微塵裏轉大法輪。滅塵合覺，故發真如妙覺明性。」(T19,pp.120c29-121a8)

p. 764 L. 7【**無量苦逼身**】《觀音義疏記》卷4：「一切眾生多於界內貪瞋邪見，及以界外三毒之惑，外則無於報得男女、內則乏於定慧男女，致招二種生死困厄，是故名為無量苦逼。若其能以正助為機，即感真身妙智之力，救於二種世間之苦。疏解長行三毒二求，義該一切，對今重頌，更無所遺。」(T34,p.956c12-17)《觀音經普門品重頌》卷1：「三毒猛盛。心不自在。名之『困厄』。四類同棲。各說所苦。鴿說媼為最苦。蛇說瞋為最苦(云云)。女無子苦如上說。或分二句對意、對身。細作可了。若作觀解十番為三毒所困。及約界外作順逆法門應釋(本書p.751)。應用上文意消三毒義。身業無子。無修因男女。乃至無圓

頓男女。尋上文消之（本書 p. 752）。若心念、身禮二業成機。斷除三毒根。滿足二莊嚴。永拔十界三土世間之苦。故云『觀音妙智力。能救世間苦』。亦應更明別圓本觀慈悲（云云）。」（X35,p.165,b2-10）

【四類】《法句譬喻經》卷3〈安寧品 23〉：五通比丘名精進力，釋迦本生。四禽依附左右，常得安隱。一者鴿，二者烏，三者毒蛇，四者鹿。…四禽一夜自相問言：『世間之苦何者為重？』烏言：『飢渴最苦』鴿言：『婬欲最苦』毒蛇言：『瞋恚最苦，』鹿言：『驚怖最苦』（T04,p.595,b3-11）「昔佛在舍衛國精舍，時有四比丘坐於樹下，共相問言：「一切世間何者最苦？」一人言：「天下之苦無過婬欲。」一人言：「世間之苦無過瞋恚。」一人言：「世間之苦無過飢渴。」一人言：「天下之苦莫過驚怖。」共諍苦義云云不止。佛知其言往到其所，問諸比丘：「屬論何事？」即起作禮具白所論。佛言：「比丘！汝等所論不究苦義，天下之苦莫過有身！飢渴寒熱、瞋恚驚怖、色欲怨禍皆由於身。夫身者眾苦之本，患禍之元，勞心極慮，憂畏萬端，三界蠕動，更相殘賊，吾我等縛著生死不息，皆由於身。欲離世苦，當求寂滅，攝心守正，怕然無想，可得泥洹，此為最樂。」」（T04,p.595a13-25）

p. 764 L. 9【長文有別有總】參考本書 p. 755：7 壬初別答。壬二總答。

p. 764 L. -5【身業普應等三】身業普應→無刹不現身。意業普觀→普明照世間。口業普說→大雲、甘露法雨。

p. 764 L. -3【種種諸惡趣】《觀音義疏記》卷4：「種種惡趣，通指九界。九界望佛，皆名為惡。次別舉三塗，極惡故也。九界二死，皆有四相。漸令除滅，歸於常寂。」（T34,p.956,c29-p.957,a2）

p. 764 L. -2【廣修智方便】《觀音義疏記》卷4：「長行總答云『以種種形遊諸國土度脫眾生』（p.757），今頌却論能應之由，由『神通力』及『智方便』也。若匪千如全體之用，不名具足神通力也。通雖性具，復由廣修妙智方便，照性發通，故得普門示現自在。十方無外、三土非他，不離一心，遍應諸刹。」（T34,p.956 c20-25）「照性發通」：以智觀照本性，照性（德）成修（德），依「體」成「相、用」；稱性圓妙故，性體周遍，故神通用遍十方。

p. 764 L. -1【上文非人二字】參考本書 p. 756：5「人非人等身得度者」。「今具出之」者，三惡趣名皆有；故知觀世音菩薩亦現身於三惡趣中。《首楞嚴經》卷 6：「若諸非人，有形無形、有想無想，樂度其倫，我於彼前皆現其身而為說法，令其成就。」(T19,p.129,a20-22)《楞嚴經指掌疏》卷 6：「上科人倫統收人王宰官等不盡之類。此科非人統收天龍鬼神等不盡之類。以彼所不攝者皆此攝故。長水曰。有形如休咎精明等。無形如空散銷沈等。有想如鬼神精靈等。無想如精神化為土木金石等。於後七卷中明。現身則各隨其類。說法則各應其機。」(X16,p.190,a4-9)《楞嚴經文句》卷 6：「令其成就。亦各二意：一者成就脫離。二者成就菩提。」(X13,p.315,c20-21)